

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Aruandeaasta algus: 01.01.2013

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

Ärinimi: Aktsiaselts Sajakorpi

Registrikood: 10570900

Tänavanimi, Pärnasalu põik 2

maja number:

Linn: Saue linn

Maakond: Harju maakond

Postisihthumber: 76505

Telefon: +372 6596410

Faks: +372 6596525

E-posti aadress: saja.estonia@sajas-group.com

Veebilehe aadress: <http://www.sajas-group.com>

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	13
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Laenukohustused	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 9 Kasutusrent	15
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	16
Lisa 11 Sihtfinantseerimine	16
Lisa 12 Aktsiakapital	17
Lisa 13 Müügitulu	17
Lisa 14 Muud äritulud	17
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 17 Tööjõukulud	18
Lisa 18 Muud ärikulud	19
Lisa 19 Intressikulud	19
Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud	19
Lisa 21 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Ettevõtte registreeriti 22.07.1999.a. Tallinna Äriregistris registrikoodiga 10570900. Ettevõtte juriidiline vorm on aktsiaselts ning ärinimi AS Sajakorpi. Ettevõtte registreeritud asukohaks on Pärnasalu põik 2, Saue 76505, Harju Maakond. AS Sajakorpi emaettevõtte on Suomen Tekniset Harjat OY, asukohaga Kolsopintie 6, 39160 Julkujärvi, Soome.

AS Sajakorpi põhitegevusalaks on tehniliste harjade tootmine. 2013. aastal jätkus ettevõtte traditsiooniline äritegevus 2012. aastal kasutusele võetud juhtimissüsteemi ISO 9001:2008 alustel.

Tulud, kulud ja kasum

2013. aastal moodustas AS Sajakorpi müügitulu 3,31 mln eurot. Eelneva aastaga võrreldes kahanes müügimaht 1,07% . Valdav osa AS Sajakorpi toodangust müüakse välisriikidele. 2013. aasta müügitulust 91,96% moodustas müük välisriikidele ning 8,04% müük siseturule. Välisriikidele müügist omakorda moodustas enamiku (95,5 %) müük samas-se konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtetele.

2012. aastast on toimunud müügistrateegia muudatus võrreldes eelnevate aastatega. Kontserni otsuse põhjal toimub kaupade müük kõikidele välisklientidele peale Läti ja Leedu, läbi Saksamaal asuva kontserni ettevõtte Saja GmbH. 2013. aastal jätkati müüki sama strateegia alusel.

AS Sajakorpi brutokahjumiks kujunes 2013. aastal 49,9 tuh. eurot.

Peamised finantssuhtarvud

	2013	2012
Müügitulu kasv	-1,07 %	- 10,57 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,06	1,99

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

* Müügitulu kasv (%) = (müügitulu 2013 - müügitulu 2012)/müügitulu 2012 * 100

* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

Valuutakursside muutumise risk

Kuna tehingud välismaiste tarnijate ning klientidega toimuvad valdavalt eurodes, on valuutakursi muutustest tingitud riskid AS Sajakorpi jaoks suhteliselt madalad.

Investeeringud

2013. aasta jooksul soetati põhivarana 3 tootmisseadet, kokku veidi üle 20 tuh. euro eest, milledest üks ei osutunud ettevõttele sobivaks ning tagastati lühikese aja jooksul (väärtusega 3,1 tuh. eurot). Samuti tehti aasta lõpul ettemaks veel ühe tootmisseadme eest summas 8,4 tuh. eurot.

Personal

AS Sajakorpi keskmine töötajate arv 2013. aastal oli 19. Tööjõukulud moodustasid ligi 509,5 tuh. eurot.

AS Sajakorpi juhatusse kuuluvad Kimmo Tapani Sajakorpi ning Jaanus Eamets, kusjuures Jaanus Eamets töötab ka ettevõtte tegevjuhina. Juhatus ja nõukogu liikmetele aruandeaastal tasu arvestatud ega makstud ei ole. Samuti ei ole neile tehtud muid soodustusi ega väljastatud garantiisid. Tegevjuhile on arvestatud töötasu summas 32 816.- eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Sajakorpi põhieesmärgiks 2014. majandusaastal on oma toodete kvaliteedi säilitamine ning tootmise jätkamine juhtimissüsteemi ISO 9001:2008 standarditele vastavalt.

2014. aastal on plaanis jätkata kiudu ja harjakettaid tootvate seadmete moderniseerimiskavaga, s.t. osaliselt tehnoloogiliste seadmete väljavahetamist uuemate ja võimsamate seadmetega. Seadmete uuendamisega on võimalik tagada paremat kvaliteeti ning lühemat tootmisprotsessi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	26 785	4 412	2
Nõuded ja ettemaksed	2 250 629	1 821 153	3,4
Varud	334 612	251 420	5
Kokku käibevara	2 612 026	2 076 985	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	1 748 402	2 039 802	3
Materiaalne põhivara	606 878	734 879	6
Kokku põhivara	2 355 280	2 774 681	
Kokku varad	4 967 306	4 851 666	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	546 580	472 629	7
Võlad ja ettemaksed	665 005	573 390	4,8
Sihtfinantseerimine	59 382	0	11
Kokku lühiajalised kohustused	1 270 967	1 046 019	
Pikaajalised kohustused			
Sihtfinantseerimine	0	59 382	11
Kokku pikaajalised kohustused	0	59 382	
Kokku kohustused	1 270 967	1 105 401	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	63 912	63 912	12
Kohustuslik reservkapital	6 391	6 391	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 675 962	3 477 921	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 926	198 041	
Kokku omakapital	3 696 339	3 746 265	
Kokku kohustused ja omakapital	4 967 306	4 851 666	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	3 308 906	3 344 617	13
Muud äritulud	0	29 691	14
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-48 623	27 031	5
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 279 262	-2 079 852	15
Mitmesugused tegevuskulud	-421 464	-538 987	16
Tööjõukulud	-509 404	-472 058	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-153 374	-167 406	6
Muud ärikulud	-1 025	0	18
Kokku ärikasum (-kahjum)	-104 246	143 036	
Intressikulud	-14 977	-14 239	19,21
Muud finantstulud ja -kulud	69 297	69 244	20,21
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-49 926	198 041	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 926	198 041	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-104 246	143 036	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	153 374	167 406	6
Muud korrigeerimised	0	-29 691	11,14
Kokku korrigeerimised	153 374	137 715	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-138 094	-448 628	
Varude muutus	-83 192	16 155	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	76 016	149 341	
Kokku rahavood äritegevusest	-96 142	-2 381	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-28 563	-2 800	6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	3 190	0	6
Laekunud intressid	69 937	8	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	44 564	-2 792	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	194 025	0	7
Saadud laenude tagasimaksed	-4 290	-573	
Arvelduskrediidi saldo muutus	-115 784	4 809	7
Makstud intressid	0	-7 140	19
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	73 951	-2 904	
Kokku rahavood	22 373	-8 077	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	4 412	12 489	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	22 373	-8 077	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	26 785	4 412	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiaakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	63 912	6 391	3 477 921	3 548 224
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	198 041	198 041
31.12.2012	63 912	6 391	3 675 962	3 746 265
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-49 926	-49 926
31.12.2013	63 912	6 391	3 626 036	3 696 339

Täiendav informatsioon aktiaakapitalist on esitatud lisas 12.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Sajakorpi 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ja seda täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Sajakorpi kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

AS Sajakorpi kuulub kontserni ja on tütarettevõtte. 100% AS Sajakorpi aktsiatest kuulub Suomen Tekniset Harjat OY-le.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke pangas (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil ning investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud Eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste samasse kontserni kuuluvate ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Kui nõuete laekumine loetakse ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning vastavat kulu kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud".

Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud.

"Nõuded emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu" all on kajastatud nõuded samasse kontserni kuuluvate ettevõtete Sajakorpi OY, Saja GmbH ja Suomen Tekniset Harjat OY vastu.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kuludest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestusel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640.- eurot. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuleeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Omatarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis on võrdne tootmisomahinnaga. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast järgnevalt:

- maa: ei amortiseerita
- ehitised: 4–10% aastas
- masinad ja seadmed: 10–35% aastas
- arvutustehnika: 30% aastas
- muu materiaalne põhivara: 5% aastas

Individaalselt oluliste või ebaseandartsete objektide puhul määratakse amortisatsioonimäär igale varaobjektile eraldi, lähtudes konkreetse objekti eeldatavast kasulikust elueast.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes. Põhivaraobjekti müügil või kasutuskõlbmatuks muutumisel kantakse objekt maha. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse müügi puhul kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real, mahakandmise puhul real "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	10 - 25 aastat
Masinad ja seadmed	2,8 - 10 aastat
Arvutustehnika	3,3 aastat
Muu materiaalne põhivara	20 aastat

Finantskohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena. Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, laenukohustused ning muud võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Lühiajaliste kohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused) ning neid kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

"Kohustused emattevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu" all on kajastatud kohustused samasse kontserni kuuluvate ettevõtete Sajakorpi OY, Saja GmbH ja Suomen Tekniset Harjat OY vastu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna või kulude vähendusena nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna või kulude vähendusena enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Ettevõtte on kasutanud sihtfinantseerimise brutomeetodit:

sihtfinantseerimise abil soetatud vara on võetud bilansis arvele tema soetusmaksumuses ja toetuseks saadud summa kajastatud kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse kirjele "muud äritulud".

Kuna alates 2013. aastast ei ole brutomeetodi kasutamine sihtfinantseerimise kajastamisel lubatud, ei toimunud aruandeaastal enam igakuist tuluks arvestamist. Selleks hetkeks veel tuludesse kandmata osa kantakse täissummas tuludesse hetkel, kui on täidetud finantseerimisega kaasnenud tingimused.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt põhikirjale tuleb igal majandusaastal reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses. Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad.

Intrassitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Tulud ja kulud on kasumiaruandes tasaarvestatud vaid juhul, kui need on tekkinud ühest ja samast või suuremast hulgast sarnastest tehingutest, mis ei ole eraldivõetuna olulised.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksuna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Seotud osapooled

AS Sajakorpi seotud osapoolteks on:

1. Emaettevõtte Suomen Tekniset Harjat OY

2. Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted:

* Sajakorpi OY

* Saja GmbH

3. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatuse ja nõukogu liikmed

4. Eelnevas punktis nimetatud isikute poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted:

* Skartren OÜ

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2013 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	894	1 206
Arvelduskontod	25 891	3 206
Kokku raha	26 785	4 412

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	28 029	28 029	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	28 029	28 029	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	92 541	92 541	0	0	4
Muud nõuded	2 331 203	582 801	1 457 002	291 400	
Laenunõuded	2 331 203	582 801	1 457 002	291 400	21
Ettemaksed	1 450	1 450	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	1 450	1 450	0	0	
Nõuded emattevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	1 545 808	1 545 808	0	0	21
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 999 031	2 250 629	1 457 002	291 400	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	40 662	40 662	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	79 993	79 993	0	0	4
Muud nõuded	2 331 203	291 401	1 457 002	582 800	
Laenunõuded	2 331 203	291 401	1 457 002	582 800	21
Ettemaksed	2 158	2 158	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	2 158	2 158	0	0	
Nõuded emattevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	1 406 939	1 406 939	0	0	21
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 860 955	1 821 153	1 457 002	582 800	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	21 305	0	41 289	0
Üksikisiku tulumaks	0	13 447	0	10 009
Erisoodustuse tulumaks	0	142	0	152
Sotsiaalmaks	0	24 162	0	18 384
Kohustuslik kogumispension	0	1 323	0	942
Töötuskindlustusmaksed	0	2 152	0	2 004
Ettemaksukonto jääk	71 236		38 704	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	92 541	41 226	79 993	31 491

Informatsioon maksude ettemaksete ja võlgade kohta on esitatud ka lisades 3 ja 8.

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	261 822	130 007
Valmistoodang	72 790	121 413
Kokku varud	334 612	251 420

2013. aastal kanti inventuuri alusel laost maha valmistoodangut summas 23 265.- eurot ning võeti arvele 5 305.- euro väärtuses. 2012. aastal hinnati juhatusel otsusel alla lattu seisma jäänud materjale kogusummas 15 160,67 eurot. Samuti hinnati alla valmistoodangut, mis oli osutunud müügikõlbmatuks, kogusummas 61 966,38 eurot. Inventuuri alusel kanti laost maha valmistoodangut summas 19 254.- eurot ning võeti arvele summas 4 339.- eurot.

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

										Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara			Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
			Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			Lõpetamata projektid	Ettemaksed		
31.12.2011										
Soetusmaksumus	21 666	528 155	2 243	908 337	910 580	7 715	2 600	0	2 600	1 470 716
Akumuleeritud kulum	0	-189 316	-1 126	-446 270	-447 396	-2 078	0	0	0	-638 790
Jääkmaksumus	21 666	338 839	1 117	462 067	463 184	5 637	2 600	0	2 600	831 926
Ostud ja parendused	0	0	2 800	67 558	70 358	0	0	0	0	70 358
Amortisatsioonikulu	0	-22 217	-743	-144 060	-144 803	-386	0	0	0	-167 406
Muud muutused	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1
31.12.2012										
Soetusmaksumus	21 666	528 155	5 044	975 895	980 939	7 715	2 600	0	2 600	1 541 075
Akumuleeritud kulum	0	-211 533	-1 869	-590 330	-592 199	-2 464	0	0	0	-806 196
Jääkmaksumus	21 666	316 622	3 175	385 565	388 740	5 251	2 600	0	2 600	734 879
Ostud ja parendused	0	0	0	20 163	20 163	0	0	8 400	8 400	28 563
Amortisatsioonikulu	0	-22 217	-1 285	-129 486	-130 771	-386	0	0	0	-153 374
Müügid	0	0	0	-3 190	-3 190	0	0	0	0	-3 190
31.12.2013										
Soetusmaksumus	21 666	528 155	5 044	992 868	997 912	7 715	2 600	8 400	11 000	1 566 448
Akumuleeritud kulum	0	-233 750	-3 154	-719 816	-722 970	-2 850	0	0	0	-959 570
Jääkmaksumus	21 666	294 405	1 890	273 052	274 942	4 865	2 600	8 400	11 000	606 878

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinnas

	2013	2012
Masinad ja seadmed	3 190	0
Muud masinad ja seadmed	3 190	0
Kokku	3 190	0

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduslaen	200 503	200 503			2,45	EUR	07.11.2014
Käibekapitalilaen	45 833	45 833			2,54	EUR	07.11.2014
Krediitkaart	244	244				EUR	16.01.2014
Laen Sajakorpi OY-lt	300 000	300 000			3	EUR	31.12.2014
Lühiajalised laenud kokku	546 580	546 580					
Laenukohustused kokku	546 580	546 580					

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduslaen	316 287	316 287			2,45	EUR	07.11.2013
Krediitkaart	367	367				EUR	16.01.2013
Laen Sajakorpi OY-lt	155 975	155 975			5	EUR	31.12.2013
Lühiajalised laenud kokku	472 629	472 629					
Laenukohustused kokku	472 629	472 629					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jäak)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Maa	21 666	21 666
Ehitised	294 405	316 622
Masinad ja seadmed	273 052	388 740
Muu materiaalne põhivara	6 755	5 251
Muud varad	11 000	2 600
Kokku	606 878	734 879

Informatsioon Sajakorpi OY-lt saadud laenu kohta on esitatud ka lisas 21.

Kõik laenukohustused seisuga 31.12.2013.a. on sõlmitud eurodes.

31.12.2013 seisuga on arvelduslaenu maksimaalne krediitlimiit 270 000.- eurot ning krediitkaardi limiit 1 000.- eurot.

Seoses laenudega on panga kasuks seatud kinnistule, asukohaga Pärnasalu põik 2, Saue linn, järgnevad hüpoteegid:
- I järjekorra hüpoteek summas 159 779,12 eurot

- II järjekorra hüpoteek summas 287 602,42 eurot
- kommertsipant vallasvarale pandisummas 63 911,65 eurot.

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	483 890	483 890	0	0	
Võlad töövõtjatele	30 726	30 726	0	0	
Maksuvõlad	41 226	41 226	0	0	4
Muud võlad	64	64	0	0	
Muud viitvõlad	64	64	0	0	
Võlad emaettevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	109 099	109 099	0	0	21
Kokku võlad ja ettemaksed	665 005	665 005	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	331 638	331 638	0	0	
Võlad töövõtjatele	26 855	26 855	0	0	
Maksuvõlad	31 491	31 491	0	0	4
Muud võlad	64	64	0	0	
Muud viitvõlad	64	64	0	0	
Võlad emaettevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	183 342	183 342	0	0	21
Kokku võlad ja ettemaksed	573 390	573 390	0	0	

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012	Lisa nr
Kasutusrendikulu	48 753	7 458	15
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
12 kuu jooksul	50 031	48 753	
1-5 aasta jooksul	200 123	200 123	
Üle 5 aasta	250 150	300 181	

Ettevõtte on võtnud kasutusrendile tootmiseseadmed.

Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 864 568	2 904 010
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	761 468	771 952
Kokku tingimuslikud kohustused	3 626 036	3 675 962

Lisa 11 Sihtfinantseerimine (eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2011	Tulu	31.12.2012	Lisa nr
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Külgharja tootmisliin	89 073	-29 691	59 382	14
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	89 073	-29 691	59 382	
Kokku sihtfinantseerimine	89 073	-29 691	59 382	
	31.12.2012	Tulu	31.12.2013	Lisa nr
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Külgharja tootmisliin	59 382	0	59 382	14
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	59 382	0	59 382	
Kokku sihtfinantseerimine	59 382	0	59 382	

2009. aastal esitas AS Sajakorpi taotluse projektile EU30858 "Külgharja tootmisliin", mis on määruse nr. 44 kohaselt "tööstusettevõtja tehnoloogiainvesteeringu toetamise tingimused ja kord" summas 148 455.- eurot. Arvestusel on kasutatud brutomeetodit. Toetuse saaja tagab taotluse teostamisega seotud dokumentatsiooni ja materjalide säilitamise vähemalt 2025. aasta 31. detsembrini ning kohustub täitma kõiki STS-is ja Määruses sätestatud kohustusi ja tingimusi.

Seoses 2013. aastal jõustunud muudatustega RTJ-s 12 "Valitsusepoolne abi", mis sätestavad, et brutomeetodi kasutamine ei ole enam lubatud, ei toimunud 2013. aastal enam igakuist tuluks arvestamist. Selleks hetkeks veel tuludesse kandmata sihtfinantseerimise osa jääb täies mahus üles reale "Sihtfinantseerimine" hetkeni, kui on täidetud finantseerimisega kaasnenud tingimused ning kajastatakse sel hetkel kogusummas tuluna.

Lisa 12 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	63 912	63 912
Aktsiate arv (tk)	1 000	1 000
Aktsiate nimiväärtus	64	64

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Saksamaa	2 250 024	2 215 338
Soome	654 332	758 286
Eesti	265 936	216 170
Leedu	123 176	128 265
Läti	15 438	26 558
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 308 906	3 344 617
Kokku müügitulu	3 308 906	3 344 617
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tehniliste harjade müük	3 308 906	3 344 617
Kokku müügitulu	3 308 906	3 344 617

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulu sihtfinantseerimisest	0	29 691	11
Kokku muud äritulud	0	29 691	

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tooraine ja materjal	1 999 704	1 910 346	
Energia	144 495	108 228	
Elektrienergia	138 292	103 493	
Soojusenergia	4 995	3 718	
Kütus	1 208	1 017	
Transpordikulud	10 737	12 608	
Üür ja rent	48 753	7 458	9
Seadmete remont ja hooldus	72 096	37 667	
Muud	3 477	3 545	
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 279 262	2 079 852	

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	3 554	3 304
Mitmesugused bürookulud	13 293	11 869
Lähetuskulud	979	2 586
Koolituskulud	120	342
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 625	455
Turustuskulud	153 261	144 017
Transpordi- ja tollikulud	131 688	105 509
Remondikulud	526	637
Side-, reklaami- ja kindlustuskulud	19 149	10 138
Muud	97 269	260 130
Kokku mitmesugused tegevuskulud	421 464	538 987

Lisa 17 Tööjõukulud (eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	378 200	349 158
Sotsiaalmaksud	131 204	122 900
Kokku tööjõukulud	509 404	472 058
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	19	19

Lisa 18 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Kahjum valuutakursi muutustest	1 025	0
Kokku muud ärikulud	1 025	0

Lisa 19 Intressikulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Intressikulu laenudelt	14 977	14 239	7,21
Kokku intressikulud	14 977	14 239	

Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Intressitulud laenult	69 936	69 936	21
Intressitulu pangakontodelt	1	8	
Muud finantskulud	-640	-700	
Kokku muud finantstulud ja -kulud	69 297	69 244	

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Suomen Tekniset Harjat OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Sajas Group
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	780	0	19 199
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	3 877 011	408 319	3 738 141	320 119
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	136	0	2 546

2013	Ostud	Müügid	Saadud laenud
Emaettevõtja	7 341	1 610	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	241 268	2 972 682	144 025
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	119 450	0	0
2012	Ostud	Müügid	
Emaettevõtja	20 675	1 750	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	473 103	2 968 488	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	122 385	0	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	32 816	28 591

AS Sajakorpi seotud osapoolteks on:

1. Emaettevõtte Suomen Tekniset Harjat OY
2. Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted:
 - * Sajakorpi OY
 - * Saja GmbH
3. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu liikmed
4. Eelnevas punktis nimetatud isikute poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted:
 - * Skartren OÜ

Nõuded teistele samasse konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtetele seisuga 31.12.2013.a summas 3 877 011.- eurot koosneb laenust Saja GmbH-le summas 2 331 203.- eurot ning tavapärase äritegevuse käigus tekkinud nõuetest summas 1 545 808.- eurot (31.12.2012.a : 1 406 939.- eurot). Laenu tagasimaksmise alguseks lepingu järgi on 2013.a. Laenu tagastamise lõpptähtaeg on 31.12.2020.a. Laenu intress on 3% aastas ning laenu alusvaluutaks on euro. Laen on tagatiseta. 2013. aastal laenu tagasi maksmist ei toimunud. (Vaata lisa 3).

Kohustuses teise samasse konsolideerimisgruppi kuuluva ettevõtte vastu sisaldub Sajakorpi OY-lt saadud laen summas 300 000.- eurot, mille laenuperiood on 31.12.2013 - 31.12.2016. Laenu intress on 3% aastas ning alusvaluutaks on euro. Laen on tagatiseta. (31.12.2012 : 155 975.- eurot) (Vaata lisa 7)

Ülejäänud kohustus seotud osapooltele summas 109 235.- eurot (31.12.2012.a : 185 889.- eurot) koosneb tavapärase äritegevuse käigus tekkinud kohustusest emaettevõttele summas 780.- eurot (31.12.2012.a : 19 199.- eurot), teistele konsolideerimisgruppi ettevõtetele summas 100 520.- eurot (31.12.2012.a : 156 345.- eurot), OÜ Skartrenile summas 136.- eurot (31.12.2012.a : 2 546.- eurot) ning intressikohustusest Sajakorpi OY-le summas 7 799.- eurot (31.12.2012.a : 7 799.- eurot). (Vaata lisa 8).

Müügid seotud osapooltele summas 2 974 292.- eurot (2012.a : 2 970 238.- eurot) koosnevad toodangu müügist tavapärase äritegevuse käigus summas 2 904 356.- eurot (2012.a : 2 900 302.- eurot) ning intressidest Saja GmbH-le summas 69 936.- eurot (2012.a : 69 936.- eurot).

Ostud seotud osapooltelt summas 368 059.- eurot (2012.a : 616 163.- eurot) koosnevad toodete ja teenuste ostust emaettevõttelt summas 7 341.- eurot (2012.a : 20 675.- eurot), teistelt konsolideerimisgruppi ettevõtetelt summas 184 716.- eurot (2012.a : 457 846.- eurot) ning OÜ Skartrenilt summas 119 450.- eurot (2012.a : 122 385.- eurot). Lisaks kuuluvad sinna seadmete renditasud summas 48 753.- eurot (2012.a : 7 458.- eurot) ning intressitasud summas 7 799.- eurot (2012.a : 7 799.- eurot)

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2014

Aktsiaselts Sajakorpi (registrikood: 10570900) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAANUS EAMETS	Juhatuse liige	30.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Sajakorpi aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Sajakorpi raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 20.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Aktsiaselts Sajakorpi bilansis seisuga 31.12.2013 kajastub kirjel „Nõuded ja ettemaksed“ nõudeid seotud osapooltele summas 3 241 624 eurot. Auditi käigus ei olnud meil võimalik saada piisavat asjakohast tõendusmaterjali laekumise tõenäosuse kohta, mistõttu me ei avalda arvamust nimetatud nõuete väärtuse kohta.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Sajakorpi finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Jekaterina Trunin

Vandeaudiitori number 608

BDO Eesti AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 1

Uus-Sadama 21, Tallinn 10120

01.07.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Sajakorpi (registrikood: 10570900) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JEKATERINA TRUNIN	Vandeaudiitor	01.07.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 675 962
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 926
Kokku	3 626 036

Jätta kasum jaotamata.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 675 962
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 926
Kokku	3 626 036

Jätta kasum jaotamata.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Harja-, pintsli- ja luuatootmine	32911	3308906	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6596410
Faks	+372 6596525
E-posti aadress	saja.estonia@sajas-group.com
Veebilehe aadress	http://www.sajas-group.com